



Russian River Watershed Association

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707)833-2553 • www.rrwatershed.org

RRWA Columna del Medio Ambiente-Noviembre 2018

¿Listo Para Las Lluvias?

Es el otoño y tiempo para prepararnos para la época de lluvias y el invierno. En esta época del año, es cuando estamos pensando en barrer las hojas, limpiar los canales de lluvias, y en el mantenimiento de nuestros vehículos, como reemplazar las gomas de los limpiaparabrisas y cambiar el anticongelante. ¿Pero, sabía que también puede ayudar a proteger nuestros arroyos, comunidades locales y el medio ambiente? Con las lluvias que ya vienen, cualquier cosa que derramemos, que se caiga, que tiremos, o que guardemos sobre el piso puede que se la lleve el agua de lluvia y entre directamente a un arroyo o río sin sea tratada, y teniendo así un efecto tóxico en peces, la vida silvestre y personas. Escorrentía contaminada puede venir de muchos lugares- aceite y grasa del pavimento; basura y desechos de mascotas de nuestros jardines o parques; fertilizantes y pesticidas de nuestros céspedes o jardines; sedimento de proyectos de construcción; y de materiales que no sean guardados apropiadamente, como mantillo o tierra para el jardín.



Hay que recordar que, una buena regla a seguir es “Solo lluvia debe irse por las alcantarillas” ya que casi todo lo demás puede ser un contaminante y es terrible dejar que se vaya cualquier cosa que no sea agua de lluvia a las alcantarillas. Abajo hay algunas maneras en las que usted puede estar listo para las lluvias y ayudar a reducir la contaminación en nuestras vías pluviales. Cuesta menos prevenir la contaminación y las inundaciones que limpiar nuestros arroyos o vecindarios. ¡Hagamos nuestra parte!

Soluciones Para Estar Listos Para Las Lluvias

- Tire los desechos de su mascota en un basurero.
- Recoja las hojas y lo que queda después de podar su jardín y póngalos en la composta o en el contenedor de desechos verdes de jardín.
- Barra el frente de su casa y la banqueta en lugar de usar una manguera y mandar todo hacia la alcantarilla de la calle. “Barra la alcantarilla de la calle hacia afuera” en frente de su casa y coloque la basura y los desechos de jardín en el contenedor apropiado.
- Si usted almacena productos para jardines (tierra, mantillo, o composta), equipo de jardín que tenga motor de gasolina, o químicos como pesticidas, herbicidas y fertilizante, asegúrese de que sea cubierto apropiadamente y no suministre químicos en su jardín si se esperan lluvias.
- Disminuya los tiempos en los que corren sus sistemas de irrigaciones durante los meses en que no llueve en el otoño y apagarlos una vez que comiencen las lluvias. Incluso durante la temporada en que no llueve en el invierno, las plantas necesitan muy poca o no agua.
- Lave su carro en un establecimiento comercial que lava carros el cual recicla el agua, lo cual previene que el agua con jabón se valla por la alcantarilla. Si lava su carro en casa, hágalo sobre su jardín y tire y enjuague las cubetas de agua con jabón en el lavabo de su casa.



Russian River Watershed Association

300 Seminary Ave, Ukiah, CA 95482 • (707)833-2553 • www.rrwatershed.org

- Arregle las fugas de su automóvil. Aceite, anticongelante y otros químicos dañinos pueden gotear en las calles, estacionamientos y banquetas y luego irse hacia los arroyos. Estos productos deben de ser desechados en lugares especializados en desechos peligrosos. Para las personas que viven en Sonoma County, vea www.recyclenow.org o hable al Sonoma County Eco Desk (707 565-DESK (3375)). Para personas en Mendocino, vea www.mendorecycle.org o hable al (707) 468-9704 para más información.

Otra área preocupante durante los siguientes años son los lotes baldíos que están en construcción en las áreas que fueron quemadas. El sedimento es un contaminante para nuestros arroyos tanto como los otros ejemplos mencionados en este artículo. Los propietarios y contratos son responsables de prevenir sus terrenos para prevenir descargas de contaminantes hacia las alcantarillas de las calles y de mantener el agua de lluvia limpia. Algunos ejemplos comunes incluyen zarzos de paja a lo largo del perímetro del terreno, una área de contención de lavado para concreto o pintura, capas de plástico para cubrir material almacenado, y barrer la calle diariamente para no permitir que el sedimento llegue a la alcantarilla. Estas medidas de protección, comúnmente conocidas como El Mejor Ejemplo Para Manejar Proyectos (BMPs por sus siglas en inglés), son temporarias y necesitan ser mantenidas frecuentemente para que trabajen apropiadamente, especialmente durante las lluvias de invierno. Información acerca del Control de Erosión puede obtenerse en los siguientes sitios de la web:

- Santa Rosa - <https://srcity.org/2675/Rebuilding>
- Sonoma County - <https://sonomacounty.ca.gov/PRMD/Eng-and-Const/Grading-and-Storm-Water/>
- Sonoma County Recovers - <https://www.sonomacountyrecovers.org/rain-ready/>
- Sonoma Resource Conservation District - <http://sonomarcid.org/resources/fire-recovery/>
- Mendocino County - www.mendocinocounty.org/government/planning-building-services/stormwater
- UCCE Mendocino County - http://cemendocino.ucanr.edu/UC_FIRE_LINKS/

Todos somos parte de nuestros vecindarios, la comunidad, y el medioambiente increíble al cual le llamamos casa. Una última forma de proteger nuestra casa es Reportando Derrames o descargas de contaminantes en el sistema de alcantarillado (calles, entradas de arroyos, pipas, zanjas, y arroyos). Reporte derrames peligrosos o desconocidos al 911. Reporte derrames que no son peligrosos basado en donde se encuentra en la cuenca.

- | | | | |
|----------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| • Cloverdale | 707.894.2526 | • Sebastopol | 707.823.5331/after-hours 707.829.4400 |
| • Cotati | 707.665.3605 | • Unincorporated County of Sonoma | 707.565.1900 |
| • Healdsburg | 707.431.7000 | • Windsor | 707.838.1006/after-hours 707.838.1000 |
| • Rohnert Park | 707.588.3300/after-hours 707.584.2600 | • Ukiah | 707.463.6288 |
| • Santa Rosa | 707.543.3800/after-hours 707.543-3805 | • Unincorporated Mendocino County | 707.234.6679 |

Este artículo fue escrito por by Forest L. Frasier, of Santa Rosa Water, para la RRWA. RRWA (www.rrwatershed.org) es una asociación de agencias públicas locales en la cuenca del Russian River que trabajan para coordinar programas regionales de aguas limpias, restauración del medio ambiente y proyectos de mejoramiento de la cuenca.